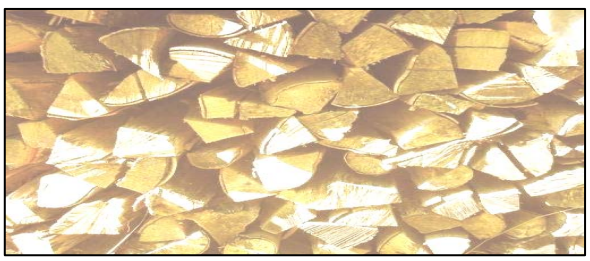
TimberBoss

Manuel d'utilisation

Modèle: FBV6T-230V

LISEZ LES INSTRUCTIONS EN ENTIER AVANT L'UTILISATION



Votre revendeur

Fig .- 1

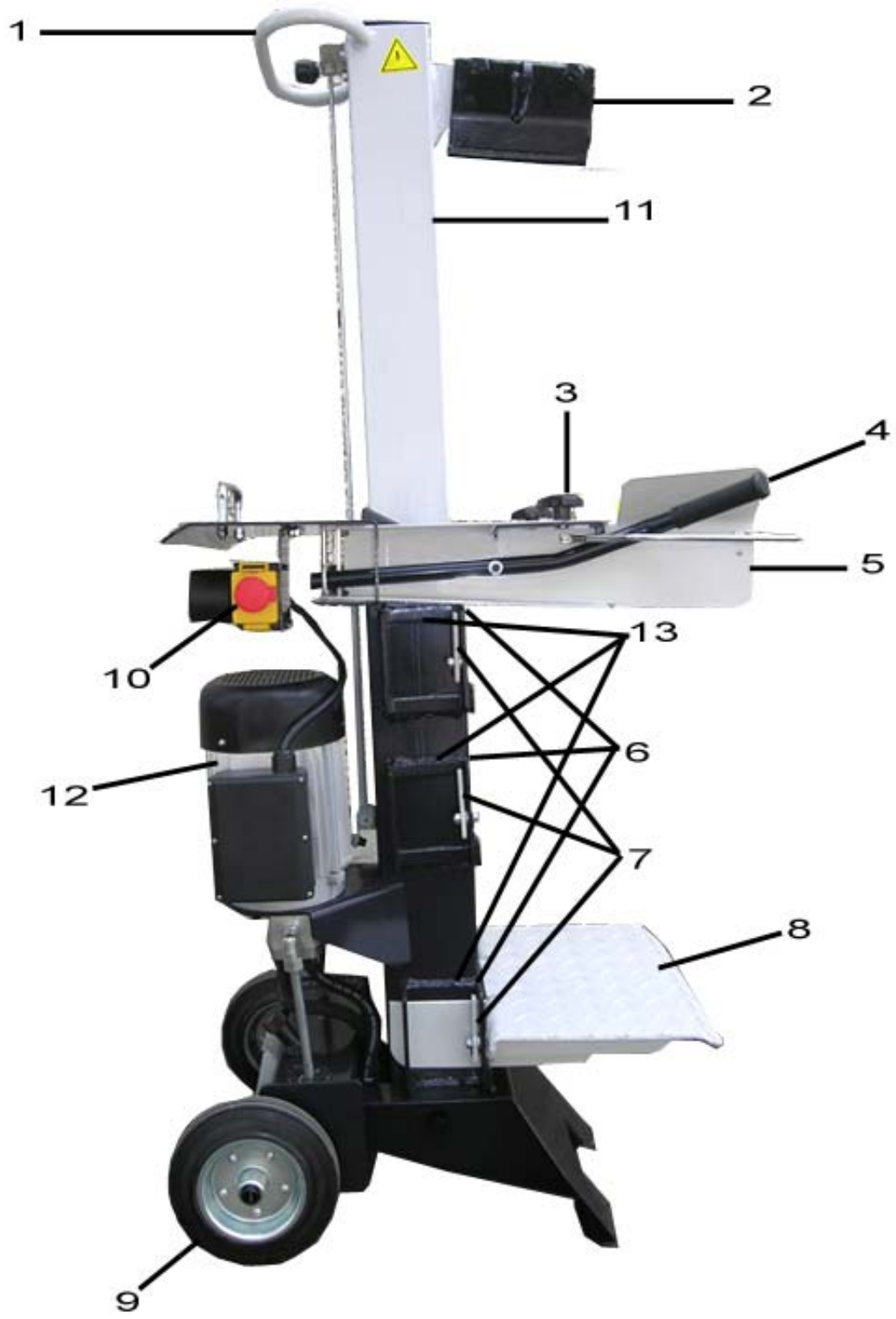


Fig .- 2

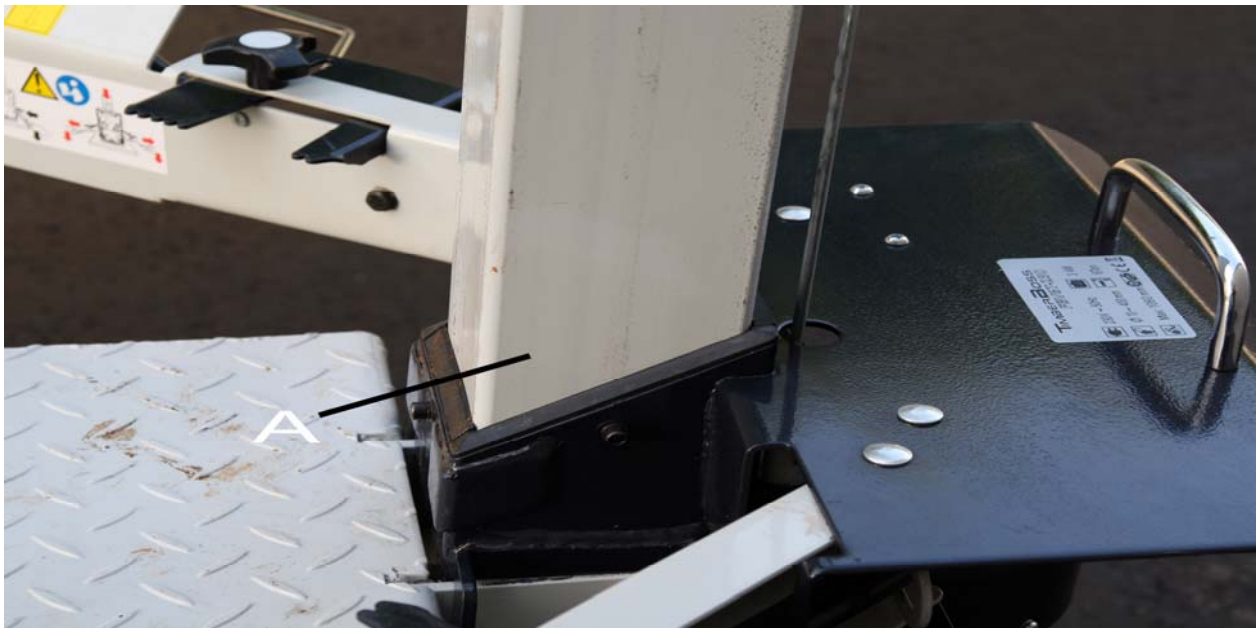


Fig .- 3

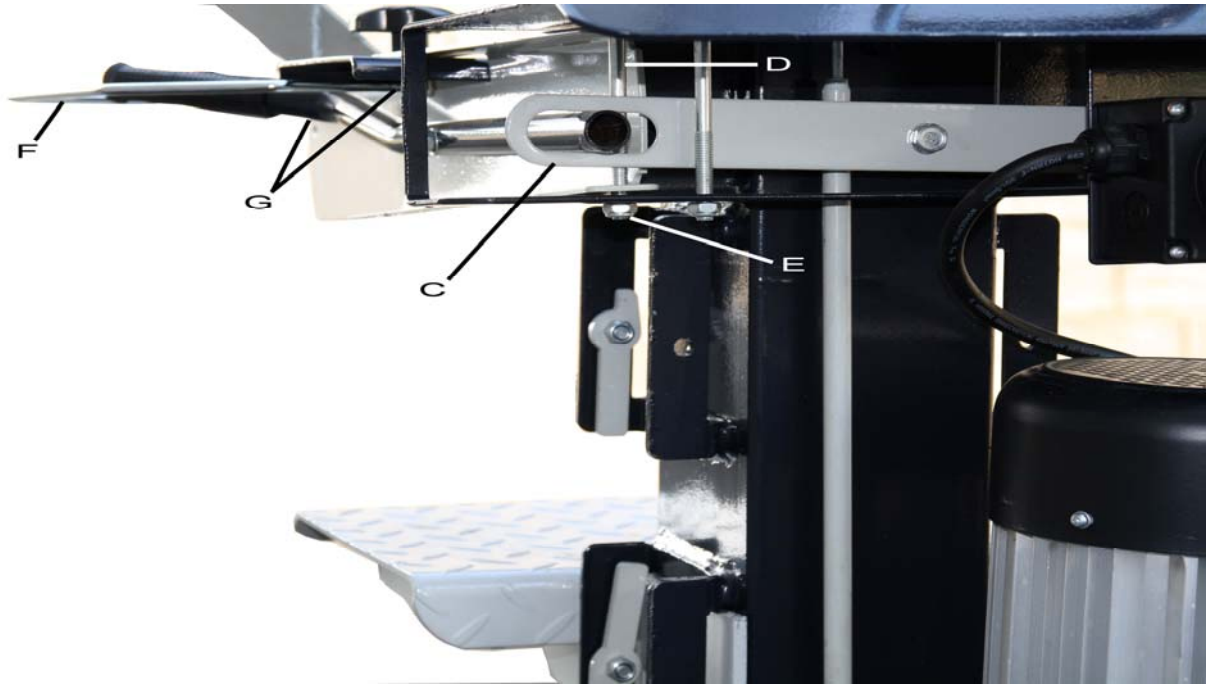


Fig .- 4

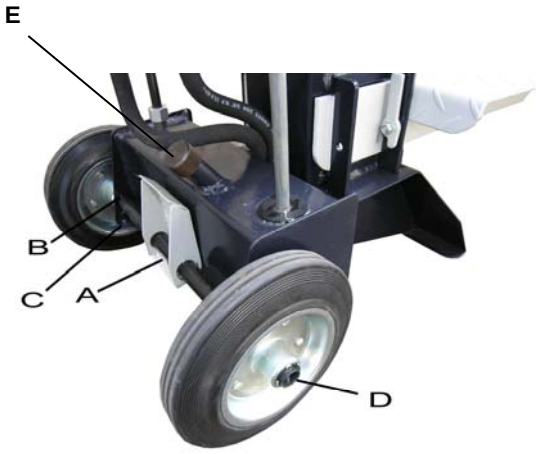


Fig .- 6

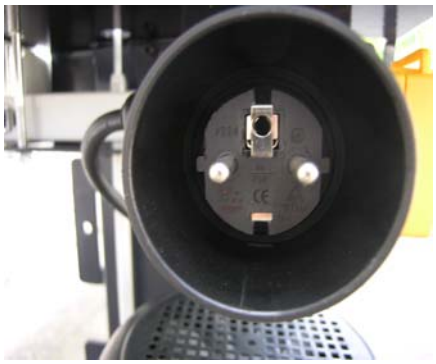
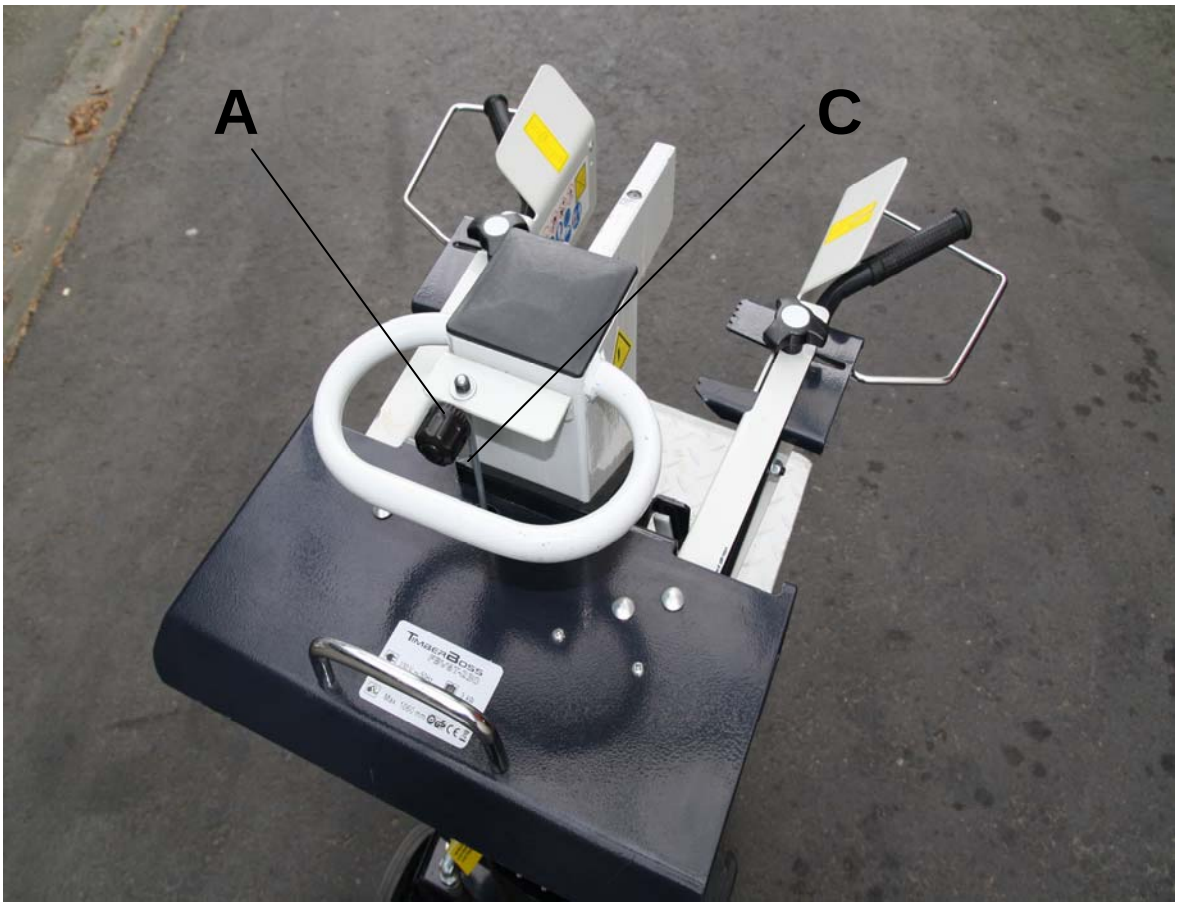


Fig .- 5



	Nous vous remercions d'avoir acheté la fendeuse de bûches TimberBoss **et de la confiance que vous témoignez à nos produits .** **Avant de mettre l'appareil en marche ,** **veuillez lire attentivement ce mode d'emploi .**

A .V. 2 Toute réimpression ; même partielle , nécessite une autorisation.
Modifications techniques réservées. Images d'illustration.

Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ?**
Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?
Aidez-nous pour que nous puissions vous aider .Pour identifier votre appareil en cas de réclamation , nous avons besoins de numéro de série , numéro de produit et l'année de fabrication . Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à porté de main , veuillez les inscrire ici :

Numéro de Modèle : **FBV 6T-230V**

Numéro de série :

Année de fabrication :

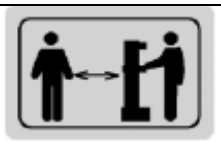
Symboles sur l'appareil

Explication de symboles
Dans la notice et/ou sur l'appareil figurent les symboles suivants :

Produit répond aux normes correspondantes de la CE

Avertissement :

Avertissement/Attention	Avertissement :danger de blessure des mains/ coincement

	
Avertissement : danger de blessure des mains/ coincement	Respectez la distance de sécurité

Consignes :

Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation	Utilisation des lunettes de protection et un casque .
Utilisez des gants de sécurité .	Utilisez des chaussures de sécurité .

Description de la machine.- (fig. 1)

1. Poignée
2. Couteau fendeur
3. Bride de serrage
4. Bras de serrage
5. Capot de la poignée
6. Support de table (à l'avant)
7. Blocage de la table
8. Table de la fendeuse
9. Roues
10. Interrupteur / fiche
11. Barre pour le réglage de la levée
12. Moteur
13. Support de table (latéral)

Appareil

FENDEUSSE DE BÛCHES FBV 6T

Construction robuste ; couteau diviseur en acier spécial , toutes les parties en acier avec peinture en poudre de qualité. Moteur avec protection contre la surchauffe.

Déclaration de conformité CE

Nous , **TIMBERBOSS** , **déclarons par le présent que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception ,construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène**. Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable .

Désignation de l'appareil : Fendeuse de FBV6T

Date: 01.03.2009
Signature (titre) : Ing. Hammer Wang (GM Marketing)

Directives correspondantes de la CE

2004/108/EG
2006/95/EG
98/37/EG

Normes harmonisées utilisées

EN 609-1/A 1 :2003
EN 60204-1 :2006
EN 61000-3-11 :2000
EN 61000-3-2 :2006
EN 55014-2/A1 :2001
EN 61029-1/A12 :2003
EN 55014-1 :2006
ZEK 01.2-08

Lieu de certification

TÛV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstrasse 65, D-80339 , München (Allemagne)

Garantie

La garantie s'applique exclusivement sur des défauts provoqués par un défaut de matériel ou un défaut de fabrication .
Lors de la réclamation pendant la durée de la garantie , il est nécessaire de joindre de certificat d'achat comportant la date d'achat .
La garantie n'inclut pas l'utilisation incompétente telle que surcharge de la machine, utilisation de la force ; endommagement par une tierce personne ainsi que l'usure normale de la machine n'est pas non plus inclus dans la garantie .

Consignes de sécurité

Généralités

Pour des raisons de sécurité , il est nécessaire de respecter les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi et les consignes figurant sur la machine relatives à la manipulation , l'entretien et aux réparations de la machine.

Opérateur

L'utilisation de la fendeuse de bûche peut être liée à des risques. Par conséquent , seules les personnes formées et expérimentées sont autorisées à manipuler la machine. L'opérateur doit porter un vêtement adhérent et des chaussures de sécurité.

Lieu de travail

Pour un fendage sûr , il est nécessaire que la surface du lieu et travail soit plane et permette le maintien de la stabilité et un liberté de mouvemente suffisante. Lors du déplacement de la fendeuse, il est nécessaire de supprimer tout obstacle des vois d'accès. Assurez un bon éclairage du lieu du travail.

Veillez à ce que personne ne se trouve sur le lieu de travail ou que les personnes présentes respectent une distance de sécurité suffisante.

Préparation du travail

Lors des réparations et l'entretien et lorsque vous quittez la fendeuse de bûches, il est nécessaire de couper l'amenée de courant électrique en appuyant sur le bouton rouge sur l'interrupteur **et** en retirant la fiche de la prise. **La coupure de l'amenée de courant uniquement en mettant l'interrupteur en position ARRÊTE n'est pas suffisante**. Les fendeuses de bûches TimberBoss sont livrées avec des couteaux de fendage durcis. Néanmoins si vous constatez une légère déformation de la lame du couteau après avoir fendu du bois contenant des éléments étrangers en béton, acier, etc., supprimez-la à l'aide d'une lime ou en la polissant. Le maintien du couteau fendeur en état affûté augmente le rendement.

CONSEIL : graissez occasionnellement le couteau avec de la graisse.

Avant la première mise en marche de la fendeuse, il est nécessaire de contrôler le fonctionnement des dispositifs de sécurité (surtout pour la manipulation à deux levier).
ATTENTION ! Assurez-vous avant chaque mise en marche que la table de fendage est bien fixée sur la fendeuse.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques :	FBV 6T
Fiche :	230V-50 Hz
Puissance du moteur :	3,0 kW P1/S6 40%
Tours du moteur :	2800 t./min
Puissance de fendage maxi :	6 tonnes
Levée maxi lors du fendage :	485 mm
Vitesse d'avancement :	4-5 cm/s
Vitesse de recul :	10-12 cm/s
Réservoir d'huile hydraulique :	4 l –Qualité HLP 46
Réglage de la table :	570/770/1060 mm
Diamètre maximal du bois !	400mm
Pression hydraulique maximale :	210 bar
Colonne de fendage :	100 mm x 100 mm
Dimensions de la table :	400 x 280 mm
Poids :	96 kg

Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre << Indications sur l'appareil>>.

Opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

Qualification

Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

Âge minimal

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans.
Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

Formation

L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice .
Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

Entretien et soins. - (fig. 2)

Maintenez toujours la fendeuse de bûches en état propre.
Remplacez l'huile hydraulique après 500 heures de fonctionnement . Utilisez l'huile hydraulique ordinaire HLP 46 .
Avant toute utilisation, graisser la colonne de fendage à la graisse pour augmenter la durée de vie des mâchoires de glissement. Lors du remplacement des éléments de construction , utilisez uniquement des pièces détachées d'origine. Contrôlez régulièrement l'étanchéité et la rigidité des tuyaux hydrauliques et des raccords des tuyaux.

Attention :

- **Versez l'huile uniquement si la colonne de fendage est entrée.**
- **Graissez régulièrement la colonne de fendage et le couteau à la graisse à usage multiple (fig. 2/A)**

Montage des bras de manipulation, des roues , du coin de fendage et de la table . (fig.3 et 4)

Montage des bras de manipulation. - (fig. 3)

Insérez le bras de manipulation (A) dans le berceau de commutation (C) et vissez-le à l'aide d'une vis hexagonale (D), d'une rondelle (E) et d'un contre-écrou. Serrez les contre-écrous de façon à pouvoir quand même bouger le bras de droite selon la méthode décrite. Montez les arcs de protection (F) sur les deux bras de manipulation à l'aide de vis à tête croisée (G).
CONSEIL : Graissez avant le dessus et le dessous des raccords en tôle !

Montage des roues. - (fig. 4)

Passez l'axe de la roue avec pédale (A) par les deux orifices sur le réservoir d'huile. Passez la vis creuse M6 (B) par l'axe de la roue et vissez avec le contre-écrou sur la cale (C). Ensuite ; montez sur les deux côtés les roues rotatives et bloquez-les à l'aide d'une goupille (D). Courbez légèrement la goupille pour qu'elle ne tombe pas .

Montage de la table. - (fig. 1)

La plaque de la table peut être réglée selon la longueur du bois fendu en trois hauteurs – 570 mm. 770 mm et 1060 mm. Dans chaque position de montage, les leviers de blocage de la table sont montés (fig. 1/7). Insérez la plaque de la table dans les supports souhaités (fig. 1/12). A présent, bloquez la plaque de la table des deux côtes a l'aide du levier de blocage.

Réglage de la levée. - (fig. 5)

En cas de fendage des tronçons dont la longueur est inférieure à 50 cm et en cas d'un plus grand nombre de tronçons, il est possible d'augmenter le rendement en raccourcissant le mouvement de recul du couteau fendeur.

Procédez comme suit :
Placez un tronçon court sur la table de la fendeuse et descendez le couteau fondeur jusqu'à 2 cm au-dessus du tronçon . Arrêtez la fendeuse (bouton rouge sur l'interrupteur) et retirez la fiche de la prise. A présent, vous pouvez raccourcir mouvement de recul à l'aide de la barre fixée (fig. .5/B) en la fixant à l'aide de la vis de blocage (fig. 5/A) à la hauteur souhaitée.

Domaine d'utilisation

La machine peut être utilisée uniquement pour le traitement du bois. Le matériel à fendre doit avoir les dimensions suivantes :

- Diamètre minimal. : 120 mm
- Diamètre maximal : 300 mm
- Le bois doit être fendu en suivant la fibre.
- Le fendage d'un bois noueux représenté un risque de coincement.
- Pour libérer un morceau de bois coincé, tapez sur le tronçon.
- Il est interdit d'essayer de sortir le tronçon coincé en le découpant .

Réglage de la longueur du bois fendu
Il est possible de fendre diverses longueurs du bois.

Branchement électrique/ hydraulique (fig. 6 et 7)

Branchement au secteur
En conformité avec les dispositions des organismes de professions **CE** , toutes les fendeuses sont équipées d'un déclencheur à basse tension dans l'interrupteur. Il évite la mise en marche automatique de la machine en cas de coupure d'alimentation consécutive à une coupure de courant , retrait de la fiche de la prise, fusible défectueux. Il est nécessaire de remettre la machine en marche en appuyant à nouveau sur le bouton vert.
Le maintien ou le blocage volontaire du bouton en l'absence d'un conducteur neutre provoque automatiquement la coupure de l'interrupteur . Dans ce cas, impossible à identifier postérieurement, la garantie perd la validité

-La machine répond aux exigences de EN 61000-3-11 et est soumis aux conditions particulières de branchement. Cela signifie que l'utilisation sur des points de branchement choisis librement est interdite.

-Lors des conditions défavorables, la machine peut engendrer des variations de tensions temporaires.

- La machine est destinée uniquement à l'utilisation sur des points de branchement qui ne dépassent pas l'impédance maximale autorisée Zmax = 0,233Ω

- En tant qu'utilisateur, vous devez assurer, éventuellement après accord avec votre fournisseur d'énergie, que le point sur lequel vous souhaitez utiliser la machine, réponde à l'exigence indiquée ci-dessus.

Dispositif hydraulique

Après environ 4 heurs de fonctionnement, il est nécessaire de contrôler l'étanchéité des tuyaux et raccords hydrauliques et resserrer si nécessaire.

Huile hydraulique/réservoir

Pour toutes les fendeuses convient l'huile hydraulique ordinaire (par exemple HLP 46) ou l'huile d'un autre fabricant avec la même viscosité. Le remplacement d'huile n'est pas nécessaire.

Purgez le réservoir avant chaque fonctionnement en dévissant et revissant la vis de remplissage (fig. 7/A) .

Fonctionnement

⚠ **Attention : Veillez à ce que le bois soit fendu si possible sous l'angle droit et repose bien sur la table de fendage. Le bois fendu en biais ou un bois très noueux peut lisser ou plier les bras de manipulation.**

⚠ **Posez toujours le bois sur les surfaces prévus à cet effet (tables), jamais sur le cadre, sinon vous risquez d'endommager la fendeuse**.

1- Mettez le moteur en marche en appuyant sur le bouton vert de mise en marche.
2- Pour les modèles 230 V, gardez le câble d'alimentation le plus court possible et choisissez la section la plus grande possible.
3- **Lors des températures basses, laissez la fendeuse tourner environ 15 minutes au ralenti pour que l'huile chauffe à la température correspondante.**
4- Posez le matériel à fendre sur la table et maintenez-le à l'aide des brides de serrage sur le levier.
5- Le fendage commence après l'appui sur les deux leviers vers le bas. Lorsque le couteau fendeur pénètre le bois, basculez légèrement le levier vers l'extérieur tout en l'abaissant. Ceci permet d'éviter de piler les tôles de maintien (bras).
6- A la fin de fendage , levez au minimum un levier, la colonne de la fendeuse monte automatiquement.

La manipulation de la fendeuse de bûche par deux personnes, lorsque une maintient le bois et l'autre agit sur les brides de serrage, est strictement interdite, il est également interdit de bloquer un levier (bride de serrage) .

Consignes de transport

Transport

Toutes les fendeuses de bûches sot équipées de grandes roues. Pour transporter la fendeuse de bûches , saisissez d'une main la poignée située sur la colonne de la fendeuse et de l'autre la poignée située au-dessus du moteur et basculez légèrement la fendeuse en arrière. Dans cette position , le transport de la fendeuse est relativement facile .

Pour éviter des fuites d'huile hydraulique, ne transportez la fendeuse en position couchée .

Lors du transport ; abaissez le couteau fendeur.

Dangers résiduels et mesures de protection

⚠Avertissement

Toute mise hors service, modification , démontage , transformation ou montage de toutes les pièces sur les dispositifs de sécurité et de protection est interdite.
Le non respect de cette consigne peut engendrer des blessures graves ou mortelles.

Le fabricant ne répond pas des dommages matériels et personnels consécutifs à une telle négligence.
Toute négligence indiquée ci-dessus entraîne la perte de la garantie.
La fendeuse doit être manipulée par une seule personne.
Supprimez les restes de bois pouvant bloquer ou influencer négativement les éléments de sécurité et de manipulation des environs de la fendeuse et du lieu de travail.

Dangers mécaniques

Risque	Description	Mesure/s de sécurité	Danger résiduel
Coincement	La descente du coin hydraulique pendant le fendage du bois peut provoquer le coincement ou l'amputation des parties du corps Le matériel à fendre peut coincer. Attention ; le bois se trouve sous une forte pression , vous pourriez vous coincer les doigts dans la fente.	Utilisez toujours les éléments de sécurité à deux mais. Ne mettez jamais la main dans la zone de fendage. Ne manipulez jamais l'appareil à deux. Décoincez le bois coincé. Attention aux chutes de bois, il pourrait blesser vos pieds.	Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés. Faites attention aux personnes se trouvant à proximité . Portez des chaussures de sécurité.
Amputation	La descente du coin hydraulique pendant le fendage du bois peut coincer. Attention, le bois se trouve sous une forte pression, vous pourriez vous coincer les doigts dans la fente.	Utilisez toujours les éléments de sécurité à deux mains. Ne mettez jamais la main dans la zone de fendage.	Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.
Blessures d'ordre général	Lors du traitement du bois sec, le fendage violant peut provoquer des blessures graves. Les morceaux de bois après le fendage peuvent tomber et blesser en particulier les pieds du manipulateur. La rallonge du coin fendeur peut entrer dans la table et endommager la machine ou provoquer des blessures graves de personnes.	Ne mettez jamais la main dans la zone de fendage. Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante. Manipulez l'appareil avec précaution et avec discernement. Portez toujours des vêtements de protection et travaillez avec prudence. Lors de la manipulation de l'appareil ; portez des lunettes de protection. Portez toujours des chaussures de sécurité prescrites. Avant de travailler avec la rallonge du coin fendeur, démontez toujours la table (voir page 12)	Les accessoires usés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés. Faites attention aux personnes se trouvant à proximité.
Accrochage enroulement	Vêtements larges, bijoux ou cheveux peuvent s'accrocher aux parties mobiles.	Portez toujours un vêtement adhérent et protégez vos cheveux par un filet.	

Dangers électriques

Risque	Description	Mesure/s de sécurité	Danger résiduel
Contact électrique direct	Câble ou fiche défectueux peut provoquer une électrocution	Avant tout entretien, retirez la fiche endommagé par un spécialiste. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (F1)	Contrôler le câble d'alimentation avant chaque utilisation.
Contact électrique indirect	Blessures provoquées par des pièces conductrices des pièces conductrices des pièces de construction ouvertes ou défectueuses	Avant tout entretien, retirez la fiche de la prise. Utilisez l'appareil uniquement avec un interrupteur contre le courant de défaut (F1)	

Dangers du bruit

Risque	Description	Mesure/s de sécurité	Danger résiduel
Lésions de l'ouïe	Un travail prolongé avec l'appareil peut endommager l'ouïe.	Portez un casque de protection avec.	

Manquement aux principes ergonomiques

Risque	Description	Mesure/s de sécurité	Danger résiduel
Utilisation négligée des accessoires personnels de protection	Manipulation de l'appareil sans accessoires de protection adéquats peut conduire aux blessures externes ou internes graves.	Portez toujours une tenue de protection adéquate, soyez prudents. Portez un casque de protection avec.	
Èclairage local insuffisant	Un éclairage insuffisant représente un grand risque.	Assurez toujours un éclairage suffisant lors de la manipulation de l'appareil	

Autres dangers

Risque	Description	Mesure(s) de sécurité	Danger résiduel
Objets ou liquides éjectés	Lors du fendage, les particules mécaniques peuvent blesser vos yeux.	Portez toujours des lunettes de protection.	

Pannes + Remèdes

Panne :	Cause :	Remède :
Fendeuse sans puissance	- Manque d'huile hydraulique. - Barre de descente courbée, insertion incomplète du poussoir hydraulique de soupape. -Bois trop noueux et le Couteau fendeur coince. - Bras de manipulation plié.	-Ravitailliez en huile hydraulique. -Réglez le mécanisme à barre, serrez les écrous correspondants. -Graissez le couteau fendeur. -Remettez le bras de manipulation dans la position initiale.
Bouton vert ne tient pas dans la position enfoncée	Un Conducteur neutre n'est pas branché 1- Fusible défectueux	Faites contrôler par un spécialiste. Faites contrôler par un spécialiste.
Pompe hydraulique siffle , marche par à-coups du coin	Manque d'huile hydraulique dans le réservoir.	Ravitaillez en huile hydraulique

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux que ceux pour lesquels la machine a été fabriquée et qui sont décrits dans ce mode d'emploi

Nous vous remercions pour votre attention.
ING. Hammer Wang